

SENCOR®

SPV 8100T/8140T



EN ■ User Manual

CZ ■ Uživatelská příručka

SK ■ Používateľská príručka

HU ■ Felhasználói kézikönyv

PL ■ Podręcznik użytkownika

PORTABLE TV

PŘENOSNÁ TV

PRENOSNÁ TV

TELEWIZOR PRZENOŚNY

HORDOZHATÓ TV

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Zařízení je určeno pro provoz na vnitřní dobíjitelnou baterii.
- Zařízení není určeno pro dlouhodobé/trvalé připojení k elektrické síti či palubní napájení v automobilech.
- Pro vnější napájení a dobíjení baterie použijte výhradně dodaný adaptér nebo adaptér výslovně popsany v návodu.
- Při připojení vnějšího napájení a dobíjení baterie mějte zařízení stále pod dozorem.
- Pokud zařízení není právě v provozu, odpojte jej od vnějšího napájení a vypněte všemi dostupnými elektronickými i mechanickými vypínači.
- Neprovozujte zařízení se spotřebovanou baterií nebo bez baterie připojené na vnější napájení.
- Zařízení není určeno ani pro instalaci ani pro provoz na lodích.



Tato značka se používá k označení zařízení, které odpovídá evropským normám bezpečnosti a elektromagnetické kompatibility.



Tento symbol znamená, že tato jednotka má dvojitou izolaci. Není vyžadováno uzemnění.

	Symbol blesku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje, že uvnitř tohoto přístroje se nachází nebezpečné napětí, které představuje riziko úrazu elektrickým proudem.
	Symbol vykřičníku v rovnoramenném trojúhelníku upozorňuje na důležité provozní a servisní pokyny v dokumentaci doprovázející přístroj.

Poznámka:

Před použitím tohoto produktu si pečlivě prostudujte tyto pokyny a dobře je uschovejte pro budoucí použití. Návod popisuje stav softwaru při jeho výrobě. Software podléhá vývoji a aktualizacím pro lepší výkon a uživatelský zážitek. V budoucích aktualizacích se může vzhled nebo chování mírně změnit.

V případě výskytu jakýchkoliv neobvyklých jevů během používání přístroje, jako je např. výskyt charakteristického zápachu pálení se izolace nebo dokonce dýmu, přístroj neprodleně vypněte, od přístroje odpojte používaný zdroj jeho napájení a s dalším používáním přístroje vyčkejte na výsledek jeho kontroly pracovníky odborného servisu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Věnujte prosím čas pozornému dodržování pokynů v této uživatelské příručce. Pomůže vám správně nastavit a provozovat váš systém a využívat všechny jeho pokročilé funkce. Uložte si tuto uživatelskou příručku pro budoucí použití.
2. Dbejte všech varování na produktu a v návodu k použití.
3. Pro vaši bezpečnost si pečlivě přečtěte tento návod a dodržujte jej, abyste zajistili správné používání produktu a předešli jakémukoli nebezpečí nebo fyzickému poškození.
4. **POZOR: ABYSTE SNÍŽILI RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZÁŘENÍM, NEODSTRAŇUJTE ŽÁDNÝ KRYT, NEVYŘAZUJTE ŽÁDNÉ POJISTKY A OCHRANNÉ PRVKY.**
5. **JAKÝKOLI SERVIS A OPRAVY PŘEDEJTE KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÍMU PERSONÁLU. UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ SOUČÁSTI, KTERÉ BY UŽIVATEL MOHL OPRAVOVAT.**
6. Poškození vyžadující servis – Odpojte tento produkt ze zásuvky a svěřte opravu kvalifikovanému servisnímu personálu za následujících podmínek:
 - A. Když je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka.
 - B. Pokud do produktu vnikla kapalina nebo do něj spadly předměty, pokud byl produkt vystaven dešti nebo vodě.
 - C. Pokud výrobek podle návodu k obsluze nepracuje normálně. Nastavujte pouze ty ovládací prvky, které jsou popsány v návodu k obsluze, protože nesprávné nastavení může způsobit poškození a často bude vyžadovat rozsáhlou práci kvalifikovaného technika, aby se obnovil normální provoz produktu.
7. Používejte pouze nástavce/příslušenství specifikované výrobcem.
8. Během bouřky nebo při dlouhodobém nepoužívání odpojte toto zařízení ze zásuvky, abyste předešli poškození tohoto produktu.
9. Používejte vhodné zdroje napájení – Zapojte výrobek do vhodného zdroje napájení, jak je popsáno v návodu k obsluze nebo jak je vyznačeno na výrobku.
10. Dbejte, aby se po síťovém nebo napájecím kabelu nešlapalo ani nebyl stlačen, zvláště v blízkosti vidlice, zásuvky a bodu, kde vychází z přístroje nebo adaptéru. Síťová vidlice (adaptér) se používá jako odpojovací zařízení a musí být snadno dostupná.
11. Netahejte za napájecí kabel, ale za zástrčku, abyste spotřebič odpojili od sítě.
12. Spínač On/Off neizoluje zcela produkt od zdroje napájení. Chcete-li odpojit produkt od síťového napájení, musíte odpojit napájecí adaptér ze sítě.
13. Abyste předešli riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nepřetěžujte elektrické zásuvky, prodlužovací kabely nebo integrované zásuvky.

14. Umístěte jednotku na rovný a volný povrch. Pokud je zařízení vybaveno konstrukčně nebo příslušenstvím k upevnění, dobře je upevněte. Vyvarujte se úderů, pádů a použití při vibracích zařízení nebo podložky.
15. Zařízení by mělo být používáno v mírném klimatu.
16. Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody nebo vlhkosti. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vany, umyvadla, kuchyňského dřezu a prádelní vany, ve vlhkém suterénu, v blízkosti bazénu nebo kdekoli jinde, kde je přítomna voda nebo vlhkost. Chraňte přístroj před deštěm a vlhkostí.
17. Na zařízení ani v jeho blízkosti by neměly být umístěny žádné zdroje tepla nebo otevřeného ohně, jako jsou zapálené svíčky, krby, ohniště nebo topidla, radiátory, sálavé zářiče, halogenová topidla, a také přístroje produkující teplo, jako jsou zesilovače, televizory apod.
18. Zajistěte minimální vzdálenost 0,1 metru kolem zařízení pro dostatečné větrání. Větrání by nemělo být bráněno zakrytím jednotky nebo jejich větracích otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, závěsy atd.
19. Když je zařízení přemístěno z chladného prostředí do teplého, může se uvnitř vytvořit vlhkost, bránící správné funkci. Nechte zařízení aspoň hodinu tepelně ustálit bez zapínání. Teprve potom jej připojte k napájení a zapněte.
20. Nevystavujte jednotku přímému slunečnímu záření nebo předmětům, které vyzařují teplo.
21. Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň a podobně.
22. Před vaším souhlasem s používáním přístroje dětmi musí být děti způsobem odpovídajícím jejich věku poučeny o správném a bezpečném používání přehrávače.
23. Pokud je přístroj vybaven zdílkou pro připojení sluchátek, nepoužívejte sluchátka nastavená na extrémní hlasitost. Hrozí poškození nebo ztráta sluchu.
24. Přístroj čistěte pouze suchou tkaninou. K čištění nepoužívejte benzín, ředidlo nebo jiná rozpouštědla ani nepoužívejte brusné čisticí prostředky, drátěnky nebo houbičky s drátěnkami.

TIP:

Pro dosažení maximální životnosti baterie odpojte vnější napájení hned po žádaném dobití baterie. I přes malou spotřebu vytáhněte dobíjecí adaptér ze zásuvky, jakmile dokončíte dobíjení. Pokud nebudete zařízení nějakou dobu používat, dobijte baterii alespoň na polovinu její kapacity. To odhadněte podle obvyklé doby dobíjení. Neodkládejte zařízení s vybitou baterií, podle případné indikace vybití nebo se zařízení již samo vypnulo kvůli nedostatku energie. Baterii, která ztratila většinu své kapacity (baterie je spotřebována), nechte odborně vyměnit v servisu.

POZOR:

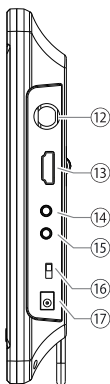
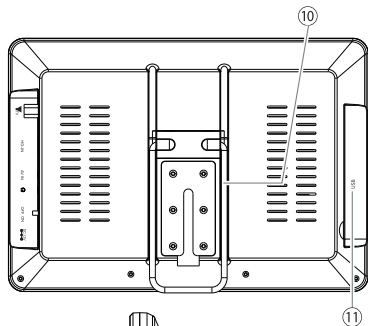
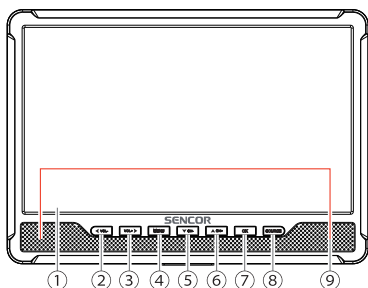
Před provedením jakéhokoli připojení napájení:

- Ujistěte se, že jste dokončili všechna ostatní připojení.
- Při instalaci musí být zásuvka v dosahu.
- Spotřebič a jeho adaptér musí být připojen ke zdroji střídavého proudu 100–240 V 50/60 Hz pomocí dvoukolíkové vidlice.

POKYNY K DÁLKOVÉMU OVLADAČI A BATERIÍM

- Nevystavujte dálkový ovladač ani baterie přímému slunci nebo zdrojům tepla ani otevřeného ohně.
- Dbejte, aby senzor nebyl vystaven silnému zdroji světla (např. slunečnímu) nebo světla fluorescenčních trubíc, které mohou snížit účinnost a spolehlivost dálkového ovládání.
- Dálkový ovladač ani baterie nesmí být vystaveny kapající ani tekoucí vodě a nesmí se na ně stavět předměty naplněné tekutinou, například vázy. Chraňte před zmoknutím, postříkáním nebo polítm jakoukoliv kapalinou.
- Pokud dálkový ovladač delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie, abyste zabránili možnému poškození následkem vytečení baterií. Dojde-li přesto k úniku elektrolytu z baterií, ovladač dejte vyčistit do autorizovaného servisu.
- Pokud dálkový ovladač nefunguje správně nebo se sníží jeho provozní dosah, vyměňte všechny baterie za nové.
- Je třeba věnovat pozornost aspektům dopadu likvidace baterií na životní prostředí. Nesprávné použití baterií může způsobit unik elektrolytu a korozi. Aby dálkový ovladač fungoval správně, postupujte podle níže uvedených pokynů:
- Nevkládejte baterie v nesprávném směru.
- Baterie nenabíjejte, nezahřívejte, neotvírejte ani nezkratujte.
- Nevhazujte baterie do ohně.
- Nenechávejte vybité baterie v dálkovém ovladači.
- Nekombinujte různé typy baterií nebo staré a nové baterie.
- Pokud zařízení používá knoflíkové baterie, pečlivě je chraňte před dětmi. V případě jejich spolknutí hrozí vážné poškození zdraví. Nenechte děti bez dozoru používat zařízení, které obsahuje knoflíkové baterie.

TV



- 1 LCD obrazovka
- 2 (VOL-) Snížení hlasitosti
- 3 (VOL+) Zvýšení hlasitosti
- 4 (MENU) Systémové menu
- 5 (CH-) Předchozí kanál
- 6 (CH+) Následující kanál
- 7 (OK) Potvrzovací tlačítko
- 8 (SOURCE) Přepnutí režimu
- 9 Stereofonní reproduktory
- 10 Stojánek
- 11 (USB) USB rozhraní
- 12 (TV) Anténní konektor
- 13 (HDMI) Vstup HDMI
- 14 (AV IN) Vstup AV
- 15 Sluchátkový výstup
- 16 Hlavní vypínač
- 17 (DC) Napájecí konektor

Poznámka: přístroje SPV 8100 a SPV 8140 se mezi sebou liší velikostí obrazovky a umístěním propojovacího pole mezi levou a pravou stranou. Vzájemná poloha prvků je stejná.

DÁLKOVÝ OVLADAČ



POWER (Napájení) - Zapnutí / vypnutí přístroje.

MUTE (Ztlumit) - Ztlumení zvuku; opětovným stiskem zrušíte ztlumení.

REC/TV – Spuštění nahrávání na USB

SOURCE (Zdroj) - Volba zdroje signálu (DTV / AV / HDMI / USB).

SEARCH (Hledání) – Přímý vstup do automatického ladění TV. Smaže dosavadní seznam programů.

EPG - Elektronický programový průvodce (EPG).

MENU - Vstup do systémového nastavení.

SUBTITLE (Titulky) - Zapnutí/vypnutí titulků.

AUDIO - Volba zvukové stopy nebo režimu.

ZOOM - Přepnutí poměru stran obrazu.

EXIT (Zpět) - Návrat/zavření aktuální obrazovky.

LIST (Seznam) - Zobrazení seznamu programů.

NEXT (Další) - Další kapitola, jen při přehrávání definovaných oddílů.

RED/ GREEN/ YELLOW/ BLUE - Použití v nabídce EPG a TTX (barevná tlačítka).

CH- / CH+ - Přepnutí TV programu.

VOL- / VOL+ - Úprava hlasitosti.

Číselná klávesnice - Přímá volba kanálu čísly.

INFO - Zobrazení informací.

◀◀ / ▶▶ - Přetáčení vpřed/vzad (v multimediálním režimu).



◀◀ / ▶▶ - Navigace a potvrzení v nabídkách.

▶▶ - Přehrát/pozastavit.

SLEEP – rychlé nastavení časovače vypnutí.

TV – přepnutí do TV režimu.

USB – přepnutí do USB režimu.

HDMI – přepnutí do HDMI režimu.

TTX – Teletext / aktivace nebo vypnutí MHEG-5.

PŘIPOJENÍ K NAPÁJENÍ

Přístroj může být v těchto stavech napájení:

- vnější napájení připojeno, dobíjí se vnitřní baterie (červená kontrolka baterie), baterie plně dobita (nesvíti kontrolka baterie)
- hlavní vypínač vypnutý (OFF), přístroj je vypnutý
- hlavní vypínač zapnutý (ON) přístroj je zapnutý k provozu (zelená kontrolka provozu) nebo jej lze zapnout ze stavu připravenosti Standby (kontrolka provozu nesvíti). Po cca 5 minutách a déle bez signálu (HDMI) se přístroj z provozního stavu přepne do stavu připravenosti Standby kvůli úspoře energie
- ze stavu připravenosti Standby lze přístroj zapnout tlačítkem POWER na dálkovém ovladači nebo na přístroji hlavním vypínačem do polohy Off a zpět On.

Neponechávejte přístroj trvale připojený k adaptéru, pokud přístroj nepoužíváte nebo právě nedobíjíte vnitřní baterii. Po dobití adaptér odpojte.

Vnitřní použití

1. Zapojte síťový adaptér do elektrické zásuvky.
2. Druhý konec připojte ke stejnosměrnému napájecímu konektoru TV.
3. Zapněte TV.

Použití v autě

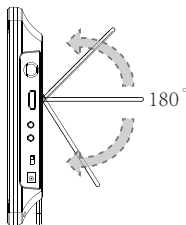
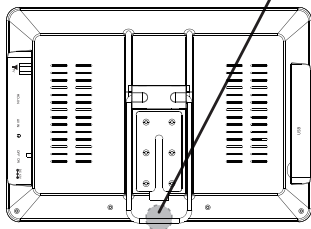
1. Při vypnutém zapalování připojte dodaný adaptér do palubní 12V zásuvky ve vozidle.
2. Druhý konec připojte ke stejnosměrnému napájecímu konektoru TV.
3. Zapněte zapalování vozidla.
4. Zapněte TV.

Upozornění: Budte opatrní se všemi kabely a připojeními na TV. Ujistěte se, že žádné spojení není napnuté, mohlo by dojít k poškození jednotky. Dávejte si také pozor na přebytečné kabely, které by mohly představovat nebezpečí zakopnutí a potenciálně poškodit TV.

Umístění na stole

- Stojan je umístěn na zadní straně hlavní jednotky.
- TV umísťujte na pevnou a rovnou podložku. Vykloňte rameno stojánu ze základny. Nastavte úhel tak, aby TV stála stabilně a nehrozil její pád. Pamatujte, že i kabely mohou vytvářet dodatečný tah a hrozí převrnutím TV. Případně kabely také vhodně upevněte ke stejné podložce, na níž stojí TV.

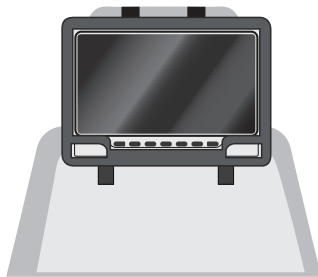
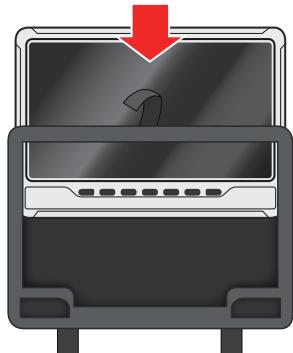
Vytáhněte rameno stojanu ze sestavy.
(Při pevné instalaci nastavte na vhodný úhel)



Použití v autě

Krok 1: Vložte přenosnou TV do držáku na opěrku hlavy.

Krok 2: Utáhněte pásy za držákem kolem opěrky hlavy.



PŘÍJEM TV VYSÍLÁNÍ

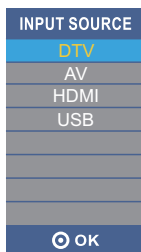
- Tento produkt přijímá pozemní digitální vysílání v systémech DVB-T a DVB-T2.
- Pro nejlepší příjem připojte vhodným kabelem vlastní nebo domovní venkovní (střešní) anténu.
- Pokud nemáte pevnou anténu, použijte přibalenou přenosnou anténu nebo vlastní pokojovou anténu. U těchto „náhražkových antén“ je příjem omezen na kvalitní a blízké vysílače, popř. příjem vykazuje vyšší rušení než u kvalitních pevných antén. Příložená přenosná anténa vyžaduje 5V napájení, připojte její USB konektor do USB zdířky na TV. Odběr antény je velmi malý, několik mA.

Pokud vaše pokojová anténa vyžaduje jiné napájení, použijte její vlastní napáječ. Anténu umístěte dále od TV a co nejbližší dostupné přepážce – starší okno bez pokovených skel, zdi bez kovových armatur. Prostupnost pro vysokofrekvenční signál má přímý vliv na kvalitu a stabilitu příjmu.

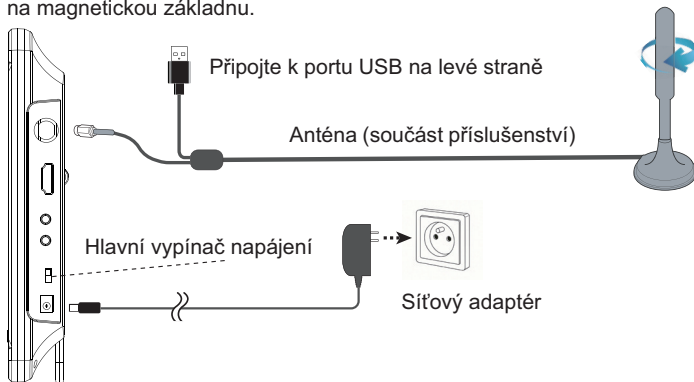
Pro bezpečné použití a dobrý uživatelský zážitek proveďte následující kroky:

- 1) Připojte anténu – bez ní nebude možné sledovat pozemní digitální TV.
- 2) Zapněte hlavní vypínač.
- 3) Tlačítkem „SOURCE“ zvolte režim DTV a potvrďte „OK“.
- 4) Tlačítkem „SEARCH“ otevřete nabídku automatického ladění a spusťte vyhledávání. TV vyhledá a uloží všechny dostupné kanály.
- 5) Kanály přepínáte CH-/CH+, hlasitost upravujete VOL-/VOL+.

Upozornění: Systém DVB-T/T2 je z principu určen pro stacionární příjem (pevná instalace doma) a nomádní příjem (na chatě, ve stojícím karavanu apod.). Není určen pro mobilní příjem (pro ten je systém DVB-H). Během jízdy příjem TV nepoužívejte.



Poznámka: Při prvním použití je nutné anténu našroubovat na magnetickou základnu.



PŘIPOJENÍ AV

- 1) Před připojením AV kabelu TV vypněte.
- 2) Žlutý/bílý/červený RCA konektor AV kabelu (v balení) připojte k DVD přehrávači nebo jinému zdroji AV a druhý konec do této TV.
- 3) Po připojení TV zapněte (indikátor svítí zeleně).
- 4) Tlačítkem „SOURCE“ zvolte režim AV a potvrďte „OK“. Obraz z DVD se zobrazí na TV.

PŘIPOJENÍ HDMI

- 1) Před připojením HDMI kabelu TV vypněte.
- 2) Připojte TV ke zdroji obrazu a zvuku vlastním HDMI kabelem a TV zapněte (indikátor svítí zeleně).
- 3) Tlačítkem „SOURCE“ zvolte režim HDMI a potvrďte „OK“. Obraz zařízení s HDMI výstupem se zobrazí na TV.

Poznámka: Digitální zvuk zdroje HDMI nastavte na PCM, jinak by nemusel zvuk hrát z reproduktorů TV.

FUNKCE USB

- Tato přenosná TV obsahuje software pro přehrávání statických i pohyblivých obrázků. Po připojení USB disku/HDD a přepnutí vstupu se přehrávač spustí a můžete přehrávat data z paměti.

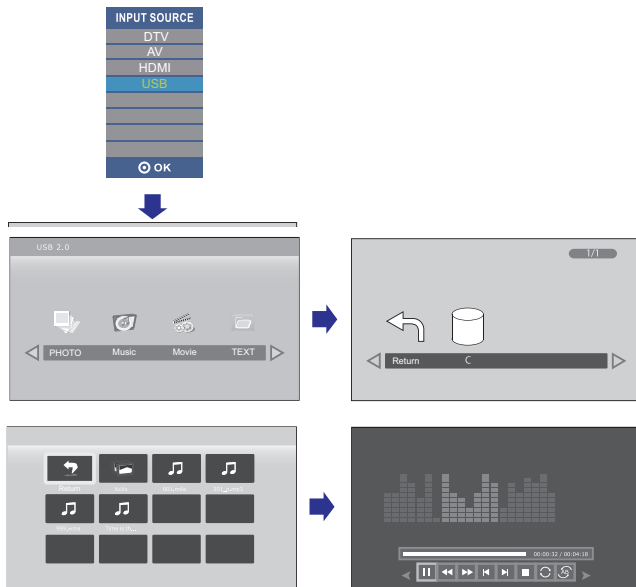
Přehrávání/Pozastavení: Stisknutím tlačítka PLAY/PAUSE na dálkovém ovládání spustíte nebo pozastavíte přehrávání.

Rychlé převíjení vpřed/vzad: Stiskněte Fast Forward pro rychlý posuv vpřed a Fast Rewind pro rychlý posuv vzad. Opakovaným stiskem lze rychlost nastavit od 2× po 32×.

Doba přehrávání a zbývajcí čas: Stiskněte OK během přehrávání pro zobrazení ovládání, informací o titulu a kapitole po 10 sec.

Titulky: Opakovaným stiskem tlačítka SUBTITLE vyberte jazyk titulků podle toho, jak jsou vysílány nebo soubory definovány. Poslední volba je vypnutí zobrazení titulků.

Zvuk: Opakovaným stiskem tlačítka AUDIO vyberte jazyk zvuku podle toho, jak jsou vysílány nebo soubory definovány. Po 3 sekundách zobrazení zmizí.



Podporované formáty kontejnerů.

- Video: AVI / MPG / MOV / MKV / MP4 / TS / VOB / DAT
- Audio: MP3 / M4A / AAC
- Obrázky: JPG / JPEG / BMP / PNG
- Text: TEXT

Poznámky:

- 1) Komprimované archivy nejsou podporovány.
- 2) I když je formát souboru podporován, některé soubory se nemusí zobrazit kvůli vysokému rozlišení, datovému toku, nekompatibilnímu kodeku apod.
- 3) Čím více souborů na médiu, tím pomalejší čtení.
- 4) Některé skladby se nemusí přehrát ve stejném pořadí, mohou být přeskočeny nebo nečitelné podle podmínek nahrávání.

NASTAVENÍ SYSTÉMU (tlačítko MENU)

PICTURE (Obraz)

- Režim obrazu: Standard/Soft/User/Vivid
- Kontrast, Jas, Barva, Ostrost, Tón (0–100)
- Teplota barev: Medium/Warm/Cool
- Poměr stran: 16:9 / 4:3 / Auto / Zoom2 / Zoom1
- Redukce šumu Off / Low / Mid / High

SOUND (Zvuk)

- Režim zvuku: Standard/Music/Movie/Sports/User
- Výšky, Bas, Balance (0–100)
- Automatická hlasitost (On/Off)
- Prostorový zvuk (Off/Surround)

TIME (Čas)

- Hodiny (ruční po vypnutí auto sync)
- Čas vypnutí (Off / ručně)
- Čas zapnutí (Off / ručně)
- Časovač spánku (Off / 10–240 min)
- Auto Standby (Off / 4h / 6h / 8h)
- Časové pásmo

OPTION (Volby)

- Jazyk OSD (vyberte správný jazyk)
- Jazyk zvuku
- Jazyk titulků
- Sluchově postižení (jen speciální pořady)

- Souborový systém PVR
- Obnovení továrního nastavení
- Informace

LOCK (Zámek)

- Lock System (Off/On; výchozí heslo „0000“)
- Set Password (nastavení hesla)
- Zámek programu, Rodičovský zámek

CHANNEL (Kanál)

- Auto Scan (Auto ladění)
- Manual Scan (Ruční ladění)
- Úprava seznamu programů
- Signal Information (Informace o signálu)
- 5V napájení antény (Off/On)
- LCN – Logical Channel Numbering (Off/On)

ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Žádný obraz a zvuk —

- 1) Vybitá baterie;
- 2) Přístroj/obrazovka vypnuta dálkovým ovladačem.

Není obraz —

- 1) Zkontrolujte správný režim;
- 2) TV je v multimediálním režimu;
- 3) Přepněte do TV režimu.

Není zvuk —

- 1) Zkontrolujte hlasitost;
- 2) Zda není zapnuto ztlumení;
- 3) Multimediální režim nepodporuje AC3 audio.

Nestabilní obraz —

- 1) Zkontrolujte připojení antény;
- 2) Upravte umístění antény;
- 3) Slabý signál antény.

Nelze číst USB —

- 1) Zkontrolujte připojení USB;
- 2) Zkontrolujte formát USB.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Příjem:	DVB-T/T2 (44–862 MHz)
Video systém:	MPEG-2 MP@ML, MPEG-2 MP@HL, H.265
Modulace:	COFDM QPSK/16QAM/64QAM; (DVB-T), 256QAM (DVB-T2)
Šířka pásma:	7/8 MHz
Zvuk:	MPEG-1 Layer 1/2, MPEG-2 Layer 2, DD, AAC
AV vstup:	PAL/NTSC, 1 Vp-p @ 75 Ω
HDMI formát:	480i/p, 576i/p, 720p, 1080i/p
Audio vstup:	Úroveň 0,2 – 2 Vrms (CVBS Audio)
Výkon reproduktorů (8 Ω, THD < 10 %):	2 × 2 W (SPV 8100) 2 × 3 W (SPV 8140)
Napájecí adaptér:	12 V 1,5 A (používejte pouze dodaný)
Vestavěná baterie:	7,4 V, 14,8 Wh (SPV 8100) 7,4 V, 18,5 Wh (SPV 8140)
Hmotnost a rozměry:	0,6 kg, 175 × 248 × 28 mm (SPV 8100) 0,92 kg, 224 × 336 × 35 mm (SPV 8140)

ADAPTÉR

Název nebo ochranná známka výrobce, identifikační číslo podniku a adresa:	Shenzhen Tianhangxing Electronics Co., Ltd.
Identifikační značka modelu:	THX-120150KDV
Vstupní napětí:	100-240VAC
Vstupní frekvence:	50/60Hz,
Výstupní napětí:	12 V
Výstupní proud:	1.5 A
Výstupní výkon:	18 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu:	≥80 %
Účinnost při nízké zátěži (10%):	75 %
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže:	max 0,1 W

POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalový materiál odevzdejte k likvidaci do sběrného dvora.

LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol umístěný na produktu, příslušenství nebo obalu upozorňuje na to, že s produktem nesmí být nakládáno jako s běžným domácím odpadem. Zlikvidujte prosím tento produkt ve sběrném dvoře určeném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V některých státech Evropské unie nebo v některých evropských zemích můžete při nákupu ekvivalentního nového produktu vrátit vaše produkty místnímu prodejci. Řádnou likvidaci tohoto produktu pomáháte chránit cenné přírodní zdroje a předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Další podrobnosti vám poskytne váš místní úřad nebo nejbližší sběrný dvůr pro likvidaci odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může být předmětem udělení pokuty ze zákona.

Pro firmy v Evropské unii

Pokud chcete likvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, požádejte vašeho prodejce nebo dodavatele o nezbytné informace.

Likvidace v zemích mimo Evropskou unii

Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, požádejte o nezbytné informace o správném způsobu likvidace ministerstvo nebo vašeho prodejce.



Tento produkt splňuje požadavky EU.

Tímto společnost Fast ČR, a. s. prohlašuje, že rádiové zařízení typu SPV 8100T/8140T vyhovuje směrnici 2014/53/EU.

Celý text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.sencor.cz

Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provádět tyto změny.

Originální verze je česká.

Výrobce: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01
info@sencor.cz

CZ Záruční podmínky

Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamací) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy);
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech).

Výrobce:

FAST ČR, a.s., U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany, Česká republika
info@sencor.cz

Servisní střediska:

FAST ČR, a.s., Technická 1701, 251 01 Říčany, Česká republika, tel: 323 204 120
FAST ČR, a.s., areál GLP Park Brno Holubice, Holubice 552, 683 51 Holubice, tel: 531 010 295

Aktuální seznam servisních středisek pro ČR naleznete na www.sencor.cz
E-mail: servis.praha@fastcr.cz

Originální znění návodu je v českém jazyce, další jazykové mutace jsou tvořeny příslušným překladem.

#	CZ	SK	HU	PL
1	Název nebo ochranná známka dodavatele	Meno dodávateľa alebo jeho ochranná známka	A szállító neve vagy védjegye	Nazwa dostawcy lub znak towarowy
	Adresa dodavatele	Adresa dodávateľa	A szállító címe	Adres dostawcy
2	Identifikační značka modelu	Identifikačný kód modelu	modellazonosító	Identyfikator modelu
3	Trída energetické účinnosti v standardního dynamické ho rozsahu (SDR)	Trieda energetickej účinnosti pre štandardný dynamický rozsah (SDR)	Energiatahékonysági osztály szabványos dinamikatartomány (SDR) esetében	Klasa efektywności energetycznej dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR)
4	Přiklon v zapnutém stavu v SDR	Přiklon v režime zapnutia pre SDR	A bekapcsolt üzemmód energiatahékonysági osztályos dinamikatartomány (SDR) esetében	Pobór mocy w trybie włączenia dla SDR
5	Trída energetické účinnosti v režimu vysoce dynamické ho rozsahu (HDR)	Trieda energetickej účinnosti pre vysoký dynamický rozsah (HDR)	Energiatahékonysági osztály nagy dinamikatartomány (HDR) esetében	Klasa efektywności energetycznej dla szerokiego zakresu dynamicznego (HDR)
6	Přiklon v zapnutém stavu v HDR, je-li k dispozici	Přiklon v režime zapnutia pre HDR, ak je k dispozícii	A bekapcsolt üzemmód energiatahékonysági osztályos dinamikatartomány (HDR) megléte esetében	Pobór mocy w trybie włączenia dla HDR
7	Vypnutý stav, přiklon (v příslušných případech)	Přiklon v režime vypnutia, ak je k dispozícii	Energiatahékonysági osztályos Kikapcsolt üzemmódban, (adott esetben)	Pobór mocy w trybie wyłączenia, w stosownych przypadkach
8	Přiklon v pohotovostním režimu (v příslušných případech)	Přiklon v režime pohotovosti, ak je k dispozícii	Energiatahékonysági osztályos Készenléti üzemmódban, (adott esetben)	Pobór mocy w trybie czuwania, w stosownych przypadkach
9	Přiklon v pohotovostním režimu při připojení na síť (v příslušných případech)	Přiklon v režime pohotovosti pri zapojení v sieti ak je k dispozícii	Energiatahékonysági osztályos Hálózatzárvérellátási Készenléti üzemmódban, (adott esetben)	Pobór mocy w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci, w stosownych przypadkach
10	Kategorie elektronického displeje	Kategória elektronického displeja	Elektronikus kijelző kategóriája	Kategoria wyświetlacza elektronicznego
11	Poměr stran	Pomer strán	Képarány	Format obrazu
12	Rozlišení obrazovky	Rozlíšenie obrazovky	Képernyőfelbontás	Rozdzielczość ekranu
13	Úhlopříčka obrazovky	Uhlopriečka zobrazovacej jednotky	Képtáv	Przekątna ekranu
14	Úhlopříčka obrazovky	Uhlopriečka zobrazovacej jednotky	Képtáv	Przekątna ekranu
15	Viditelná plocha obrazovky	Viditeľná plocha zobrazovacej jednotky	Látható kijelzőfelület	Widoczna powierzchnia ekranu
16	Použitá technologie panelů	Použitá technológia panelu	Alkalmazott paneltechnológia	Zastosowana technologia panelu
17	Dostupné automatické ovládání jasu (ABC)	K dispozícii je automatická regulácia jasu (ABC)	Automatikus fényerőszabályozás (ABC) rendelkezésre áll	Dostępność funkcji automatycznej regulacji jasności (ABC)
18	Dostupný snímač pro rozpoznávání hlasu	K dispozícii je snímač rozpoznávania reči	Hangfelismerő érzékelő rendelkezésre áll	Dostępność czujnika rozpoznawania mowy
19	Dostupný detektor přítomnosti v místnosti	K dispozícii je snímač prítomnosti v miestnosti	Jelenlétérzékelő rendelkezésre áll	Dostępność czujników obecności w pomieszczeniu
20	Obnovovací frekvence obrazu (vychod)	Obnovovací kmitočet obrazovky (predvolený)	Képfrekvencia (alapértelmezett)	Częstotliwość odświeżania obrazu (domyślna)
21	Minimální záručená dostupnost aktualizací softwaru a firmwaru (od date, kdy bylo ukončeno uvedení na trh)	Minimálna záručená dostupnosť aktualizácií softvéru a firmvéru (od dátumu keď sa výrobok prestáva dodávať na trh)	A szoftver- és firmware-frissítések minimális garantált rendelkezésre állása (a forgalomba hozatal befejezésének időpontjától számítva)	Minimalna gwarantowana dostępność aktualizacji oprogramowania i programowania układowego (od daty zakończenia wprowadzania do obrotu)
22	Minimální záručená dostupnost náhradních dílů (od date, kdy bylo ukončeno uvedení na trh)	Minimálna záručená dostupnosť náhradných dielov (od dátumu keď sa výrobok prestáva dodávať na trh)	A tartalék alkatrészek minimális garantált rendelkezésre állása (a forgalomba hozatal befejezésének időpontjától számítva)	Minimalna gwarantowana dostępność części zamiennych (od daty zakończenia wprowadzania do obrotu)

#	CZ	SK	HU	PL	
23	Minimální záručená podpora výrobku	Minimálna záručená podpora výrobkov	Garantált termékátogatás minimális időtartama	Minimalne gwarantowane serwisowane produktu	
	Minimální doba trvání obecné záruky nabízená dodavatelem	Minimálne trvanie celkovej záruky, ktorú ponúka dodávateľ	A szállító által vállalt általános jótállás minimális időtartama	Minimalny okres ogólnej gwarancji oferowanej przez dostawcę	
24	Typ napájení	Typ zdroja napájania	A tápegység típusa	Typ zasilacza	
25	Vnější napájecí zdroj (jiný než normalizovaný a součást balení výrobku)	Externý zdroj napájania (nenormalizovaný, súčasť balenia výrobku)	külső tápegység (nem szabványos, és a termékdobozban található)	zasilacz zewnętrzny (nieznormalizowany i dostarczony w opakowaniu z produktem)	
	i	-	-	-	
	ii	Vstupní napětí	Bemeneti feszültség	Napięcie wejściowe	
	iii	Výstupní napětí	Kimeneti feszültség	Napięcie wyjściowe	
26	Vnější normalizovaný napájecí zdroj (nebo vhodný zdroj tohoto typu, pokud není součástí balení výrobku)	Externý normalizovaný zdroj napájania (alebo vhodný zdroj, ak nie je súčasťou balenia výrobku)	szabványos külső tápegység (vagy annak megfelelő, ha a termékdobozban nem része)	znormalizowany zasilacz zewnętrzny (lub odpowiedni zasilacz, jeżeli nie jest dostarczony w opakowaniu z produktem)	
	i	-	-	-	
	ii	Požadované výstupní napětí	Požadované výstupné napätie	Előírt kimeneti feszültség	Wymagane napięcie wyjściowe
	iii	Požadovaný dodávaný proud (minimální)	Požadovaný prúd (minimálny)	Előírt szállított áramerősség (minimum)	Wymagane natężenie prądu (minimalne)
	iv	Požadovaný kmitočet proudu	Požadovaná frekvencia prúdu	Előírt áramfrekvencia	Wymagana częstotliwość prądu

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2013 with regard to energy labelling of electronic displays

	Parameter	Parameter or value and precision			Unit
1.	Supplier's name or trademark.	SENCOR			
	Supplier's address.	SENCOR, U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, CZ			
2.	Model identifier	SPV 8140T			
3.	Energy Efficiency Class for Standard Dynamic Range (SDR)	E			
4.	On mode power demand in SDR	10,0			W
5.	Energy Efficiency Class for High Dynamic Range (HDR)	n.a.			
6.	On mode power demand in HDR, if implemented	n.a.			W
7.	Off mode, power demand, if applicable	0,2			W
8.	Standby mode power demand, if applicable	n.a.			W
9.	Networked standby mode power demand, if applicable	n.a.			W
10.	Electronic display category	Television			
11.	Size ratio	16	:	9	
12.	Screen resolution	1 366	x	768	pixels
13.	Screen diagonal	35,5			cm
14.	Screen diagonal	14			inches
15.	Visible screen area	5,4			dm ²
16.	Panel technology used	LED LCD			
17.	Automatic Brightness Control (ABC) available	No			
18.	Voice recognition sensor available	No			
19.	Room presence sensor available	No			
20.	Image refresh frequency rate (default)	60			Hz
21.	Minimum guaranteed availability of software and firmware updates (from the date of end of the placement on the market)	8			Years
22.	Minimum guaranteed availability of spare parts (from the date of end of the placement on the market)	7			Years
23.	Minimum guaranteed product support	8			Years
	Minimum duration of the general guarantee offered by the supplier	2			Years
24.	Power supply type	Internal			
25.	External power supply (non standardized and included in the product box)				
	i	-			
	ii	Input voltage	-		V
	iii	Output voltage	-		V

26.	External standardised power supply (or suitable one if not included in the product box)			
<i>i</i>	-			
<i>ii</i>	Required output voltage		-	V
<i>iii</i>	Required delivered current (minimum)		-	A
<i>iv</i>	Required current frequency		-	Hz

EPREL registration number: 2617524

Model placed on the Union market.



<https://eprel.ec.europa.eu/gr/2617524>

Supplier: FAST ČR, a.s. (Manufacturer)

Website: www.fastcr.cz

Customer care service:

Name: SENCOR

Website: www.sencor.cz

Email: info@sencor.eu

Phone: +420323204111

Address:

U Sanitasu 1621
251 01 Říčany
Czech Republic

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2013 with regard to energy labelling of electronic displays

	Parameter	Parameter or value and precision			Unit
1.	Supplier's name or trademark.	SENCOR			
	Supplier's address.	SENCOR, U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, CZ			
2.	Model identifier	SPV 8100T			
3.	Energy Efficiency Class for Standard Dynamic Range (SDR)	C			
4.	On mode power demand in SDR	6,0			W
5.	Energy Efficiency Class for High Dynamic Range (HDR)	n.a.			
6.	On mode power demand in HDR, if implemented	n.a.			W
7.	Off mode, power demand, if applicable	0,2			W
8.	Standby mode power demand, if applicable	n.a.			W
9.	Networked standby mode power demand, if applicable	n.a.			W
10.	Electronic display category	Television			
11.	Size ratio	16	:	9	
12.	Screen resolution	1 024	x	600	pixels
13.	Screen diagonal	25,6			cm
14.	Screen diagonal	10			inches
15.	Visible screen area	2,8			dm ²
16.	Panel technology used	LED LCD			
17.	Automatic Brightness Control (ABC) available	No			
18.	Voice recognition sensor available	No			
19.	Room presence sensor available	No			
20.	Image refresh frequency rate (default)	60			Hz
21.	Minimum guaranteed availability of software and firmware updates (from the date of end of the placement on the market)	8			Years
22.	Minimum guaranteed availability of spare parts (from the date of end of the placement on the market)	7			Years
23.	Minimum guaranteed product support	8			Years
	Minimum duration of the general guarantee offered by the supplier	2			Years
24.	Power supply type	Internal			
25.	External power supply (non standardized and included in the product box)				
	i	-			
	ii	Input voltage	-		V
	iii	Output voltage	-		V

26.	External standardised power supply (or suitable one if not included in the product box)			
<i>i</i>	-			
<i>ii</i>	Required output voltage		-	V
<i>iii</i>	Required delivered current (minimum)		-	A
<i>iv</i>	Required current frequency		-	Hz

EPREL registration number: 2657167

Model placed on the Union market.



<https://eprel.ec.europa.eu/gr/2657167>

Supplier: FAST ČR, a.s. (Manufacturer)

Website: www.fastcr.cz

Customer care service:

Name: SENCOR

Website: www.sencor.cz

Email: info@sencor.eu

Phone: +420323204111

Address:

U Sanitasu 1621
251 01 Říčany
Czech Republic

